# prix littéraires

## → Palmarès 2002 des Alph'Art d'Angoulême.

Le Grand prix 2002 du Festival d'Angoulême a été remis à François Schuiten.

Prix Alph'Art du meilleur album : Isaac le pirate, de Christophe Blain, éditions Dargaud.

Prix Alph'Art du dialogue : Terrain vague, de Kaz, éditions Cornélius.
Prix Alph'Art du premier album : Le Val des ânes, de Matthieu
Blanchin, éditions Ego.
Prix Alph'Art du meilleur dessin : Le Cri du peuple, de Jacques Tardi et Jean Vautrin, Casterman.
Prix Alph'Art du scénario : Persépolis, tome 2, de Marjane Satrapi, L'Association.

Prix Alph'Art Jeunesse 7-8 ans: Les Zinzins venteurs. T1: Total Zinglés, de Douyé, Goupil et Madaule, Casterman.

Prix Alph'Art Jeunesse 9-12
ans: Trolls de Troy: les maléfices
de la thaumaturge, de Arleston
et Mourier, Soleil éditions.
Prix Alph'Art du public:
Le Cri du peuple, de Jacques Tardi
et Jean Vautrin, Casterman.
Prix Alph'Art du Fanzine:
Le Phaco (Nice).

Prix de la critique : *Un Monde de différence*, de Howard Cruse, éditions Vertige Graphic.

Prix Tam-Tam, organisés par J'Aime lire et Je Bouquine, en collaboration avec le Centre de promotion du livre de jeunesse de Montreuil.

Catégorie J'Aime lire pour les 7-10 ans :

Avril et la Poison, d'Henrietta Branford, trad. de l'anglais par Valérie Mouriaux, ill. Emma Chichester-Clark, Gallimard, Folio Cadet. Catégorie Je Bouquine pour les 10-13 ans :

Le Royaume de Kensuké,

de Michael Morpurgo, trad. Diane Ménard, ill. François Place, Gallimard.

→ Prix Baobab, décerné
par le Salon du livre de jeunesse
de Montreuil et Le Monde:
Jésus Betz, de Fred Bernard,
ill. François Roca, Seuil Jeunesse.
Renseignements: Centre de promotion
du livre de jeunesse, 3 rue FrançoisDebergue - 93100 Montreuil.
Tél. 01 55 86 86 55 Fax 01 48 57 04 62 e-mail: cplj@idj.tm.tr

## Prix de l'Assemblée natio-

nale: Auschwitz, de Pascal Croci, Éditions du Masque et À l'ombre de l'olivier, de Magdeleine Lerasle et Hafida Favret, ill. Nathalie Novi, dir. musicale Paul Mendy, Didier Jeunesse, Album CD.

On peut consulter les titres présélectionnés et la composition du jury sur le site de l'Assemblée nationale : www.assemblee-nat.fr/evenements/ prix.asp

## ⊕ Prix de la Foire du livre de Brive :

Prix de l'album : Les Croc'télés, de Patricia Berreby, ill. Claudia Bielinsky, Casterman.

Prix 12-14 ans : @ssassin.net, de Christian Grenier, Rageot, Cascade Policier.

Prix 15-17 ans : *Si même les arbres meurent*, de Jeanne Benameur, Thierry Magnier.

Renseignements : Services culturels de la Ville de Brive : Foire du livre, Hôtel de Ville, BP 433 - 19312 Brive. Tél. 05 55 92 39 62

### Prix Saint-Exupéry-valeurs :

Catégorie album : *Le Génie*du pousse-pousse, de Jean-Côme
Noguès, ill. Anne Romby, Milan.
Catégorie roman : *Le Professeur de*musique, de Yaël Hassan, Casterman.

Prix de la francophonie:

Le Temps des mots à voix basse,
d'Anne-Lize Grobéty, La Joie de lire.

Mention spéciale: La Grammaire
est une chanson douce,
d'Erik Orsenna, Stock.

Renseignements: Espace SaintExupéry, 14 rue Gassendi - 75014
Paris. Tél. 01 56 28 07 24

## Prix du Mouvement pour les Villages d'enfants :

Jury enfants:

Catégorie albums : Le Doudou méchant, de Claude Ponti, L'École des loisirs.

Catégorie romans : Du Rififi chez les poules, de Christine Beigel, ill. Clément Oubrerie, Magnard. Jury adultes :

Catégorie albums : Le Doudou méchant.

Catégorie romans : La Citrouille olympique, d'Hubert Ben Kemoun et Vanessa Hié, Nathan, Demi-Lune, Aventure.

Renseignements : Mouvement pour les Villages d'enfants, Florence Boutin, 28 rue de Lisbonne - 75008 Paris, Tél. 01 53 89 12 34

#### Prix de la Science se livre.

Collections adultes : *Le Grand atlas des étoiles*, de Serge Brunier (Bordas).

Collections jeunesse : Nounours et le ver de terre, de Gunilla Ingves (L'École des loisirs-Archimède) Prix Spécial Québec :

Collections adultes :

Traqueur d'orages, d'Alex Hermant (Nathan - Les rendez-vous de la nature).

Collections jeunesse:

Mais où est donc Ornicar?, de Gérald Stehr, ill. Willi Glasauer (L'École des Loisirs- Archimède). Renseignements: Conseil général des Hauts-de-Seine. Tél. 01 47 29 30 10 e-mail: adac92@cg92.fr Prix Goncourt des Lycéens organisé par la Fnac et le ministère de l'Éducation nationale :

La Joueuse de go, de Shan Sa, Grasset. Contact presse Fnac: Marie-Antoinette Gallimard 01 55 21 54 45 e-mail: marie-antoinette.gallimard@ fnac.tm.fr

① Le Grand Prix des jeunes lecteurs de la PEEP: Le Premier dessin du monde, de Florence Reynaud, Hachette, Le Livre de poche Jeunesse.

Renseignements: Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public, 89 bd Berthier - 75847 Paris cedex 17. Tél. 01 44 15 18 18 site: www.peep.asso.fr/ Trix des Lecteurs en herbe 2001 décerné par les élèves de CM2 et les classes de 6<sup>e</sup> de la Ville de Bègles: La Rivière à l'envers, de Jean-Claude Mourlevat, Pocket Jeunesse.

Renseignements : Bibliothèque municipale de Bègles, 58 avenue du Maréchal De-Lattre-de-Tassigny - 33130 Bègles. Tél. 05 56 49 54 81 - Fax 05 56 49 22 51

Prix de Poésie Jeunesse Joël Sadeler organisé par l'Association L'Épi de seigle.

Doté d'une valeur de 160 €, il récompense, les années paires, un recueil de poésie jeunesse francophone publié à compte d'éditeur l'année précédente (dépôt légal faisant foi). Date limite de participation pour l'édition 2002 : 31 mai 2002. Renseignements : Association L'Épi de seigle, 60 rue Delecourt - 59130 Lambersart - Fax : 03 20 93 97 45 -

Programme de formation de La Joie par les livres

Journées d'étude

Patrimoine du livre de jeunesse, Cycle de 3 demi-journées d'étude

→ Ding, Dong, Bell! sur les nursery rhymes a eu lieu le 11 février 2002.

Ocolorions avec Pierre Belvès. En créant le premier atelier artistique pour enfants au Musée des Arts décoratifs à Paris, en développant toute une série de livres de coloriage et d'activités artistiques et manuelles, cet illustrateur et pédagogue de l'école du Père Castor a été un pionnier qui a lancé la réflexion dans ce domaine en France. Avec : Jean-François Mathey, co-auteur du Premier livre d'art, Gautier-Languereau, 1965. Date : jeudi 16 mai (sous réserve). Lieu: Musée des Arts décoratifs, Paris (sous réserve).

→ Les deux font la paire : Léopold Chauveau (1870-1940), auteurillustrateur.

Les diverses facettes de Léopold Chauveau, chirurgien, écrivain, peintre, sculpteur et dessinateur. Pierre Bonnard illustra ses *Histoires du Petit Père Renaud.* Présenté par Michèle Cochet, conservateur de la médiathèque-jeunesse d'Orly et Antoine Terrasse, auteur de *Bonnard illustrateur*, Adam Biro, 1988.

Date: mardi 11 juin. Lieu: BnF (auditorium Tolbiac).

Tarif du cycle : pris en charge : 60 € / individuel : 30 € Tarif de chaque demi-journée : pris en charge : 25 € / individuel : 12,5 €



# → formations

O I libri per i ragazzi Quatrième journée d'IBBY sur les livres en langues originales dans les bibliothèques pour enfants. À l'occasion de la présence de l'Italie comme invité d'honneur au Salon du livre de Paris, cette journée organisée en partenariat avec l'Institut culturel Italien, sera consacrée à la littérature de jeunesse italienne. Avec (sous réserve) : Domenico Bartolini, de la revue Li.BeR, de Campi Bisenzio qui dressera un tableau du livre de ieunesse en Italie et de ses évolutions; Grazia Gotti, de la librairie Stoppani à Bologne et auteur d'une anthologie de poésie pour enfants ; Beatrice Alemagna, illustratrice et spécialiste de Rodari et Antonella Agnoli, bibliothécaire pour la jeunesse. Un temps sera réservé à des rencontres avec des auteurs et des illustrateurs.

Date: mardi 26 mars 2002. Lieu: Institut culturel Italien, 50 rue de Varenne - 75007 Paris. Tarif: pris en charge: 40 € / individuel: 20 €.

Renseignements : Nathalie Beau, 361 av. du Général-De Gaulle - 92140 Clamart. Tél. 01 40 83 14 63 - e-mail : ibby.france@lajoieparleslivres.com

 Les pratiques, représentations et discours sur la lecture dans les bibliothèques jeunesse. En collaboration avec la Ville de Paris, la Bibliothèque Publique d'Information et le GIF, Groupe Ile-de-France de l'Association des bibliothécaires français, cette journée a pour but de réfléchir aux problématiques qui se posent de façon spécifique dans les sections pour la jeunesse. Cette journée, où interviendront des sociologues et des professionnels des bibliothèques, sera animée par Christophe Evans, Études et Recherche de la BPI.

Date: jeudi 6 juin 2002

Lieu : Paris 6<sup>e</sup>, Auditorium Saint-Germain (sous réserve).

Tarif: pris en charge: 40 € /

individuel : 20 €

→ Se former à la littérature de jeunesse aujourd'hui (professionnels de l'enfance, bibliothécaires, enseignants, universitaires...)

Ce colloque, organisé en collaboration avec l'Institut international Charles Perrault, le CRDP de Créteil et Mediadix a pour objectif, en réunissant des professionnels de divers horizons, de dresser un état des lieux des formations existantes en littérature de jeunesse, de croiser les approches et d'élaborer des perspectives de collaboration.

Dates : 14 et 15 novembre 2002. Lieu : Paris, à déterminer. Entrée gratuite sur inscription

auprès de :

formation@lajoieparleslivres.com Renseignements: Nic Diament, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris. Tél. 01 48 87 61 95 – e-mail: nic.diament@lajoieparleslivres.com

## Stages

① Livres en v.o

De l'importance et de l'utilisation des fonds en langue originale dans les bibliothèques pour la jeunesse au moment de la construction de l'Europe et de l'introduction de l'enseignement des langues étrangères dans le primaire.

Dates : lundi 29 et mardi 30 avril. Lieu : différentes bibliothèques parisiennes disposant de fonds en v.o. pour la jeunesse.

Tarif: pris en charge: 200 € /

individuel : 100 €

Renseignements : Nathalie Beau, 361 av. du Général-De Gaulle - 92140 Clamart. Tél. 01 40 83 14 63 - e-mail : ibby.france@lajoieparleslivres.com Mystère et boule de môme ou les avatars du roman policier pour la jeunesse

Enquête panoramique pour une histoire et une typologie des collections, des genres, des styles et des thèmes des romans policiers pour la jeunesse. Et quelques moments d'enquête à la loupe par l'analyse d'exemples particuliers. Stage organisé en collaboration avec Claude Ganiayre et l'équipe de la Bilipo (Bibliothèque des littératures policières).

Dates: 13, 14 et 15 mai 2002. Lieu: Clamart et Paris  $5^e$  (Bilipo) Tarif: pris en charge: 300 € / individuel: 150 €

Renseignements: Françoise Ballanger, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris. Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail: francoise.ballanger@lajoieparleslivres.

com

❸ Créer un livre pour la jeunesse de A à Z

Expliciter les différentes étapes de la création d'un livre à travers des rencontres avec des professionnels de l'édition.

Date: du 16 au 18 septembre Lieu: Clamart, et visites dans une imprimerie, une maison d'édition, etc. Tarif: pris en charge: 300 € /

individuel: 150 €

Renseignements : Nathalie Beau, 361 av. du Général-De Gaulle - 92140 Clamart, Tél. 01 40 83 14 63 – e-mail : ibby.france@lajoieparleslivres.com

Où, quoi raconter?
Cet atelier s'adresse en priorité à des personnes ayant déjà raconté.
Un atelier pour choisir et adapter son répertoire à différents lieux et différentes occasions (expositions, bibliothèques, hôpitaux, crèches, prisons...)

Responsables : Evelyne Cévin et

Muriel Bloch

Dates: six jours, du jeudi 26 au

jeudi 16 au samedi 18 janvier 2003 Lieu : Clamart, bibliothèque de La Joie par les livres Tarif : pris en charge : 600 € / individuel : 300 € Renseignements : Evelyne Cévin, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris. Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : evelyne.cevin@lajoieparleslivres.com

samedi 28 septembre 2002 et du

Premiers pas en littérature de jeunesse.

Ce stage, animé par les collaborateurs de *La Revue des livres pour enfants*, s'adresse en priorité aux personnes qui travaillent en bibliothèque jeunesse sans avoir reçu de formation spécialisée préalable ; il a pour but de leur apprendre à se repérer dans les différents genres et à acquérir une méthode et des outils d'analyse.

Dates : du 14 au 18 octobre 2002.

Lieu : différentes bibliothèques parisiennes et de la banlieue.

Coordination : Nic Diament.

Tarif : pris en charge : 500 € /

individuel: 250 €
Renseignements: Élisabeth Lortic,
8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail:
elisabeth.lortic@lajoieparleslivres.com

☼ Cinéma et livres pour enfants Organisé en collaboration avec Catherine Blangonnet, chargée de mission auprès du Directeur du Livre et de la Lecture pour le secteur audio-visuel, ce stage a pour objectif d'étudier et d'analyser les adaptations cinématographiques de certaines œuvres majeures de la littérature de jeunesse et des exemples marquants du cinéma documentaire pour les enfants. Date : 3 jours en octobre 2002.

Lieu : Paris, lieu à déterminer. Tarif : pris en charge : 300 € /

individuel: 150 €

Renseignements: Élisabeth Lortic, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris. Tél. 01 48 87 61 95 – e-mail: elisabeth.lortic@lajoieparleslivres.com

Connaissance des principaux sites professionnels sur la littérature jeunesse : sites institutionnels, sites d'auteurs, sites d'éditeurs. Les différents types de sites pour enfants : comment les évaluer ? Comprendre les aspects techniques et financiers de la création d'un site, avec la présence d'un concepteur de site. Réflexion sur la mise en place d'accès internet en section jeunesse, quels usages possibles avec les enfants, quelles pistes d'animation ? Responsables : Juliette Robain et Véronique Soulé.

Dates: du mercredi 2 au vendredi 4 octobre 2002.

Lieu : Paris, BnF

Tarif: pris en charge: 300 € / individuel: 150 €

Renseignements: Élisabeth Lortic, 8 rue St Bon - 75004 Paris. Tél. 01 48 87 61 95 – e-mail: formation@lajoieparleslivres.com

Que raconter, que lire à haute voix ?

Cet atelier s'adresse à des gens qui ont des expériences de lecture à haute voix ou de racontage.
Raconter et lire à haute voix sont deux pratiques complémentaires à l'école, à la bibliothèque et en spectacle. Notre souci est de ne pas opposer ces deux pratiques mais de les confronter. L'atelier permettra donc de s'exercer à l'une et à l'autre, l'expérience du texte et le rapport au public étant très différent.

Responsables : Evelyne Cévin et Muriel Bloch.

Dates : six jours, du jeudi 21 au

samedi 23 novembre 2002 et du jeudi 30 janvier au samedi 1er février 2003.

Lieu : Clamart, bibliothèque de La Joie par les livres.

Tarif : pris en charge : 600 € / individuel : 300 €

Renseignements: Evelyne Cévin, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris. Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail: evelyne.cevin@lajoieparleslivres.com

→ La Joie par les livres organise aussi des ateliers sur le conte en collaboration avec d'autres organismes comme L'Âge d'or ou Le Centre de Littérature Orale. Renseignements : Evelyne Cévin.

## Exposition/formation

Achouna, Natacha, Parana...
photographies d'enfants des
quatre coins du monde.
À partir de la collection « Enfants
du monde » de Dominique Darbois
chez Nathan, parue entre 1953
et 1975, présentation du patrimoine
photographique dans les livres
pour enfants de 1920 à nos jours.
Cette formation s'effectue
sur demande, en accompagnement
de l'exposition itinérante organisée
par La Joie par les livres autour
de Dominique Darbois.

Dates et lieux : sur demande, de préférence en lien avec l'exposition Tarif : location pour 3 semaines : 800 €. Couplée avec une formation à la carte 900 €

Renseignements : Élisabeth Lortic, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris. Tél. 01 48 87 61 95 – e-mail : elisabeth.lortic@lajoieparleslivres.com



Calendrier récapitulatif des formations organisées par La Joie par les livres

26 mars

I libri per ragazzi:

4e journée d'IBBY sur les livres en V.O.

(journée)

29 et 30 avril

Les livres en V.O. (stage)

16 mai

Colorions avec Pierre Belvès (demi-

journée)

13-14-15 mai

Mystère et boule de môme ou les avatars du roman policier

pour la jeunesse (stage)

6 juin

Les pratiques, représentations et discours sur la lecture dans

les bibliothèques jeunesse (journée)

11 juin

Les deux font la paire :

Léopold Chauveau (demi-journée)

16-17-18 septembre

Créer un livre pour la jeunesse de A à Z

(stage)

26-27-28 septembre

Où, quoi raconter ? - 1ère partie

(stage)

2-3-4 octobre

Internet en bibliothèque jeunesse

Octobre (trois jours)

Cinéma et livres pour enfants (stage)

14-18 octobre

Premiers pas en littérature de

jeunesse (stage)

14-15 novembre

Se former à la littérature de jeunesse aujourd'hui - professionnels de l'enfance, bibliothécaires, enseignants,

universitaires... (colloque)

21-22-23 novembre

Conte et lecture à haute voix

1ère partie (stage)

16-17-18 janvier 2003

Où, quoi raconter ? 2ème partie (stage)

30-31 janvier et 1er février 2003

Que raconter, que lire à haute voix ?

2ème partie (stage)

Ce programme est susceptible de modifications Pour tout renseignement : formation@lajoieparleslivres.com Et sur notre site : www.lajoieparleslivres.com

naires réservés aux professionnels responsabilisés dans les projets Livre et Petite Enfance, animés par le docteur Marie Bonnafé et le groupe d'ACCES. Jeudi 7 mars, jeudi 11 avril, jeudi

poursuit son programme de sémi-

L'Association ACCES

6 juin 2002 de 10 h à 12 h. à l'hôpital Sainte-Anne, Pavillon 1, Guidance infantile, 1 rue Cabanis -75014 Paris.

La participation aux séminaires est gratuite, mais la réservation est obligatoire.

Renseignements et inscriptions : Actions culturelles contre les exclusions et les ségrégations, 29 rue Godefroy-de-Cavaignac - 75011 Paris. Tél. 01 43 73 83 53 -

Fax 01 43 73 83 72 -

e-mail: Acces.lirabebe@wanadoo.fr

(3) Formations 2002 proposées par Lecture jeunesse:

7 et 8 mars et 26-27 septembre : Littérature pour pré-adolescents. 13-14-15 mars et 6-7-8 novembre : Offre multimédia jeunesse : CD-Rom et sites internet.

19-20 et 21 mars : Littérature pour adolescents: romans de société et romans noirs. 22-23-24 mai et 2-3-4 octobre : Bandes dessinées pour adoles-

5-6-7 juin et 13-14-15 novembre : Littérature pour adolescents : du roman miroir au roman initiatique. 20 et 21 juin : Le retour du mer-

19 et 20 septembre : La littérature pour jeunes adultes : une entrée dans la littérature contemporaine. 9-10 et 11 octobre : Internet et bibliothèque : initiation.

17 et 18 octobre : Les publics ado-

lescents en bibliothèque.

21 et 22 novembre : Séries et littérature populaire.

11-12 et 13 décembre : Offre multimédia adultes : CD-Rom et sites Internet.

Renseignements et inscriptions : Lecture jeunesse, 190 rue du Faubourg Saint-Denis - 75010 Paris.

Tél. 01 44 72 81 50 -Fax : 01 44 72 05 47 -

e-mail: lecturejeunesse@wanadoo.fr

② Journées d'étude organisées par l'Institut international Charles Perrault :

25 mars : Rencontre avec Georges Lemoine.

21 mars : Journée de formation sur la poésie et rencontre avec Patrick Joquel, poète.

4 et 5 avril : Perfectionnement conte.

11 avril : Les documentaires pour la jeunesse, analyse et utilisation à l'école et en bibliothèque municipale avec Madeleine Couet du CRDP de Créteil.

23 mai : Adolescence, littérature et violence : par-delà le bien et le mal. 6 juin : Rencontre avec deux scénaristes ou illustrateurs de bandes dessinées.

Renseignements et inscriptions : Institut international Charles Perrault, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe, BP 61- 95604 Eaubonne cedex 4. Tél. 01 34 16 36 88 -Fax 01 34 27 69 60 -

site: www.univparis13.fr/perrault.htm

manifestations programmées par le Centre de recherche et d'information de l'Orléanais (CRILI): 26 avril: conférence-débat:
La santé dans les albums pour enfants avec Jean-Marie Scotton.
30 et 31 mai, 1 et 2 juin: Pages et plumes, des écrivains pour la jeunesse rencontrent leurs lecteurs.
Renseignements: Secrétariat du CRILI Orléanais, 38 rue du Maréchal-Maunoury - 45 000 Orléans.
Tél. 02 38 53 88 03

Programme de formation continue de La Maison du Conte : 4 au 16 février : L'écriture du conteur avec Pépito Matéo : de la création personnelle au récit oral. 4 au 9 mars et du 24 au 29 juin, formation de 2 semaines non dissociables pédagogiquement : Archives et vieux papiers au service de l'oralité avec Lucien Gourong. 8 au 12 avril et du 16 au 19 mai, en deux sessions indissociables : Joutes de conteurs avec Pépito Matéo et Abbi Patrix. 10 au 22 juin : stage international : Le corps du conteur avec Abbi Patrix et la participation de Pascale Houbin, chorégraphe et Didier Louis, chef de chœur. 9 au 21 septembre : La parole conteuse avec Michel Hindenoch, un itinéraire par les cinq sens. Renseignements et inscriptions : La Maison du Conte, Corinne Berthe, 6-8 rue Albert-Thuret - 94550 Chevilly-Larue. Tél. 01 49 08 50 85 -Fax: 01 45 46 21 91 -

→ La Compagnie Luni en partenariat avec la Compagnie Amstramgram propose des cycles de formation organisés en deux niveaux (débutants et perfectionnement), pour lire, dire, raconter.

Ces formations sont assurées par Élise Stocchetti, Dominique Gaillot, Philippe Varache, sous forme de sessions de 30 heures, d'ateliers collectifs de 3 heures ou de cours individuels.

Renseignements: Cie Luni - 20 rue Rochebrune - 75011 Paris.

Tél. 01 43 38 61 39

site: www.lamaisonduconte.com

② L'Institut international Charles Perrault propose les 7, 8 et 9 mars: Pinocchio.

Une rétrospective, en partenariat avec des chercheurs français et étrangers, qui permettra un travail d'analyse tant du texte que des images sur *Pinocchio*. Ce colloque organisé en collaboration avec l'Union française du film pour l'enfance et la jeunesse, la cinémathèque de Toulouse, et l'association Les Arts du récit en Isère se déroulera à la Bibliothèque nationale de France.

Renseignements et inscriptions : Institut international Charles Perrault, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe, BP 61 - 95604 Eaubonne cedex 4. Tél. 01 34 16 36 88 -

e-mail: imagecom@club-internet.fr

Les Aventures de Pinocchio, ill. E. Mazzanti, Flammarion





## expositions

① Un festival d'images venues de Tchéquie, de Slovaquie et de France.

Cette exposition regroupe les illustrateurs sélectionnés pour représenter leur pays à la Biennale d'Illustration de Bratislava (BIB). Elle est organisée, en liaison avec la BIB, par le Centre tchèque, l'Institut slovaque de Paris et Ibby-France-La Joie par les livres. Dates : du 14 au 30 Mars. Vernissage le 14 mars à 19h. Ouvert du mardi au vendredi de 13h à 18 h. Jeudi jusqu'à 20h. Samedi de 14h à 19h. Lieu : Centre tchèque, 18 rue

Bonaparte - 75006 Paris.

Renseignements : Nathalie Beau. Ibby-France, 361 avenue du Général-De Gaulle - 92140 Clamart.

Tél: 01 40 83 14 63 Fax: 01 40 94 04 04

e-mail:

ibby.france@lajoieparleslivres.com

→ Du 2 au 30 mars, Regarde bien, look again: les albums photographiques de Tana Hoban à la médiathèque d'Orly. Une exposition coproduite par Les Trois Ourses et La Joie par les livres. Les 9, 16 et 23 mars à 14h, trois ateliers seront animés par Dominique Ponsard sur le langage photographique à travers la forme et la matière.

Renseignements : médiathèque d' Orly, 1 place du Fer-à-cheval, 94310 Orly, Tél. 01 48 90 24 24

→ Ganz schön was los! Il s'en passe des choses! Cette exposition, composée de 14 affiches encadrées (50 x 70 cm) présente les nouveaux talents de l'illustration pour la jeunesse allemande. 13 artistes de la nouvelle génération sont présentés parmi lesquels: Rotraut Susanne Berner, Wolf Erlbruch, Helme Heine, Reinhard Michl. ... Les affiches sont

accompagnées de 25 livres (en allemand avec des notices en français) afin de mieux découvrir le style de chaque artiste.

Prêt gratuit, l'emprunteur doit prendre à sa charge les frais de transport et d'assurance (valeur de 685 €).

Renseignements : Goethe Institut de Nancy, 39 rue de la Ravinelle - 54052 Nancy cedex. Tél. 03 83 35 44 36 - Fax 03 83 32 43 45

¿L'Europe, un rêve graphique une exposition de l'Institut international Charles Perrault où sont représentés 14 pays. Cette exposition est accompagnée de 70 albums présentant la diversité de la création graphique.

Renseignements : Institut international Charles Perrault, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe, BP 61 - 95604 Eaubonne cedex 4. Tél. 01 34 16 36 88

① Du 8 janvier au 2 mars 2002 à Amiens: Les Mille et une nuits: contes et images de l'Orient dans le livre illustré.

Montée par Janine Kotwica, l'exposition est divisée en îlots thématiques accueillis en différents lieux :
Croisière sur le Nil : bibliothèque départementale de la Somme, 10
Chemin du Thil - 03 22 89 66 11.
Rêves d'Orient : les Orientales de May Angeli : bibliothèque
Louis-Aragon, 50 avenue de la République - 03 22 97 10 10.
Écriture des sables : bibliothèque

Ecriture des sables : bibliothèque Edouard-David, place du Pays-d'Auge-Etouvie - 03 22 43 07 79.

Désert : bibliothèque Hélène Berheim Le Safran, rue Georges-Guynemer - 03 22 52 23 92. Les Orientales de François Place : librairie Pages d'encre, 1 rue du Chapeau de violettes -03 22 91 27 22.

Les Vaisseaux du désert, IUFM,

49 bd de Châteaudun -Tél. 03 22 53 59 81.

Des animations et rencontres sont organisées dans chacun des lieux. Renseignements : Bibliothèque départementale de la Somme, 10 Chemin du Thil - 80044 Amiens.

Tél. 03 22 89 66 11

⊕ Exposition Henri Galeron
 à la médiathèque Hermeland
 de Saint-Herblain (44) du 16 avril
 au 1<sup>er</sup> juin. Rencontre-débat avec
 l'artiste le 25 avril à 20 h.
 Renseignements: Médiathèque Hermeland, BP 133 - 44817 Saint-Herblain cedex. Tél. 02 40 95 27 50

→ La Galerie Mélanie Dromain

« Le Milieu du monde » de SaintPaul-de-Vence se spécialise dans
l'illustration. De février à avril 2002
seront exposés des originaux de
David MacKee;
en juillet, août, septembre
une exposition sera consacrée
à l'œuvre d'Alain Gauthier.
Renseignements: Le Milieu du monde,
Galerie Mélanie Dromain, 1 place de
l'Église - 06570 Saint-Paul-de-Vence.
Tél. 04 93 32 10 25

→ Expositions temporaires proposées par le Forum des sciences:

L'Arbre cache-t-il la forêt ?, exposition tout public à partir de 7 ans, depuis le 27 octobre jusqu'au 17 mars.

Images du progrès : si tout est possible, tout est-il normal, et tout est-il permis ?, tout public à partir de 10 ans.

Plus de 40 expositions itinérantes, valises et malles- découvertes, sont empruntables.

Renseignements: Forum des sciences, centre François-Mitterrand, 1 place de l'Hôtel de Ville - 59650 Villeneuved'Ascq. Tél. 03 20 19 36 36 - site: www.forum-des-sciences.tm.fr

## expositions -> spectacles

Bib-Anim'expo propose des expositions itinérantes :

Chocomania, Alphabécédaires, Fruits et légumes, Sorcières, Le Petit Prince, Claude Ponti en liberté, Philippe Corentin génial gribouilleur, Boujon encore (Claude Boujon).

Ces expositions permettent aux enfants d'entrer dans ces différents univers à travers de nombreux panneaux, jeux, objets en volume. Renseignements: Bib-Anim'expo, médiathèque Gérard Billy, 10 allée Vieille et Gentil - 77400 Lagny-sur-Marne. Tél. 01 60 07 62 40 site: www. bibanimexpo.free.fr

Sur la piste des animaux cachés dans la forêt, expositionieu pour enfants et adultes.

Renseignements: Micheline Schreiber, 12 rue du Capitaine Corhumel - 44000 Nantes.

Tél.-Fax 02 40 89 61 77

 L'association La Voix qui bouge propose deux spectacles adaptés d'albums de Claude Bouion, interprétés par Saïda Mezgueldi et Philippe Chanuel:

Bon appétit Monsieur Lapin, pour les enfants de 2 à 6 ans et Pauvre Verdurette, pour les enfants de 5 à 10 ans.

Renseignements: Association La Voix qui bouge, 6 avenue d'Italie, Lotissement Jean-Monet - 34110 Frontignan. Tél. 04 67 53 47 38

Spectacles de marionnettes proposés par la Compagnie Atipik: Chasse qui peut, inspiré de L'Ogre, le loup, la petite fille et le gâteau, de Philippe Corentin, pour les enfants de 4 à 10 ans et Boîte à malices, d'après La Toute petite bonne femme, de Jean-Louis Le Craver et Roulé le loup, de Praline Gay-Para (Didier Jeunesse) pour les enfants de 3 à 6 ans.

Deux expositions sont également disponibles: « L'Ours et sa caverne » et « Autour du grand méchant loup ».

Renseignements: Compagnie Atipik, 3 place du Paquis - 08700 Joigny-sur-Meuse. Tél. 03 24 55 50 30

 La Compagnie Cabane Bambou propose une lecture musicale: Comment Wang-Fô fut sauvé, de Marguerite Yourcenar, par la comédienne Cécile Zanibelli et le musicien Marcelo Milchberg. Durée du spectacle : 30 minutes. Animation et discussion autour du conte. Public : adultes et enfants à partir de 10 ans.

Renseignements: Cécile Zanibelli, 220 bis rue des Pyrénées - 75020 Paris. Tél. 01 43 58 64 12 ou 06 63 64 67 94

 La Compagnie Doré propose un spectacle de clown à partir de Petit Arbre, de Forest Carter. Ce spectacle centré sur la nature et le monde des indiens s'adresse à tous à partir de 6 ans.

Renseignements: Compagnie Doré, Laurence Dubard, 1 rue du Général-Maureilhan - 34000 Montpellier, Tél. 04 67 63 31 62

De théâtre du Guilledou présente un nouveau spectacle pour les enfants de 3 à 8 ans : Verts crocos... Rigolos les crapauds. Ce spectacle de 40 minutes est concu à partir de 4 ouvrages : Peuton faire confiance à un crocodile affamé ?, de O. Levy et C. Galibou (Albin Michel Jeunesse); Achile et Mimosa, de C. Bernos et Martine Bourre (Père Castor-Flammarion); Crapaud perché et Ah! les bonnes soupes, de Claude Boujon (L'École des loisirs).

Renseignements: Théâtre du Guilledou, 2 rue Calendal Garbejaïre - 06560 Valbonne Sophia-Antipolis, Tél.-Fax 04 93 77 05 91 - 04 93 65 28 91

- La Compagnie Les Turpials propose Le Voleur de soleil, un conte musical inspiré de mythes Indiens des Waraos du Vénézuela. Spectacle de 35 minutes suivi d'une animation de 15 minutes. Pour les enfants à partir de 4 ans. Renseignements: Compagnie Les Turpials, 37 rue Victor-Hugo - 92600 Asnières, Tél. 01 46 36 90 11 -01 47 84 64 37
- La Compagnie Zim Boum propose un spectacle de marionnettes autour du goût, de la cuisine et des aliments.

Renseignements: Compagnie Zim Boum, 1 place Pasteur - 64100 Bayonne. Tél. 05 59 59 24 69

Juliette Hunebelle, comédienne et conteuse propose un

## spectacles



## manifestations

spectacle autour d'une lecture de textes de Raymond Queneau et organise un cycle de formation sur le conte pour enfants ou adultes. Renseignements : Juliette Hunebelle, 178 rue Jeanne d'Arc - 75013 Paris. Tél. 01 45 87 16 10

❸ Sirène Talmone et l'association Découvertes présentent un choix de contes tout public sur les thèmes de la nature et de la gourmandise.

Renseignements : Sirène Talmone : Tél. 01 48 46 53 89 - Association Découvertes : Tél. 01 48 09 94 82

Marielle Rémy raconte pour les adultes et les enfants, « Contes à rebours, de Grimm à Le Clézio » et « Contes des peuples touaregs, inuits, tibétains... »

Renseignements: Marielle Rémy, 198 rue Robert-Leuthreau - 91600 Savignysur-Orge. Tél. 01 69 05 62 29 - e-mail: remymarielle@hotmail.com

→ Jean-Yves Auffret de Trois petits points et compagnie raconte: « De bouche à oreilles, contes pour petits et grands » et organise des formations sur demande.

Renseignements: Trois petits points et compagnie, BP 30 - 77013 Vaux-le-Pénil, Tél.-Fax 01 60 68 89 61

Association d'Idées propose :
« Malices, contes et musiques » par la Compagnie du chat perplexe, pour les enfants de 5 à 10 ans et
« Contre vents et marées » par Eugène Guignon conteur et Delphine Morel violoncelliste.
Renseignements : Association d'Idées, L'Aumère - 85170 Le Poiré-sur-Vie.
Tél. 02 51 31 66 87 - Fax 02 51 31 66 88 - e-mail : assodide@wanadoo.fr

① L'association Brouillons de culture organise le 8<sup>e</sup> salon du livre pour enfants de Douai du 20 au 24 février sur le thème

« Secrets... à partager ».

Au programme: exposition du calligraphe Lakhdar Allache qui animera des ateliers d'initiation à la calligraphie, rencontres avec des auteurs, lecture-spectacle de Jean-Claude Mourlevat autour de son roman La Rivière à l'envers.

Renseignements: Brouillons de culture, 161 rue d'Esquerchin, BP 827 -59508 Doual cedex. Tél. 03 27 93 51 67

→ La Semaine du livre de jeunesse de Luçon se tiendra du 11 au 17 mars, sur les thèmes « Lettre et art postal », « Amour et amitié ». Expositions autour des originaux de Jean-Jacques Ceccarelli pour Le Montesquieu, lettres persanes (Album Dada, Mango), de Philippe Bertrand pour Les Petits bobos (Seuil Jeunesse), et de Bernard Jeunet pour Attrape-moi un poète (Coop Breizh).

Renseignements : Semaine du livre de jeunesse, BP 432 - 85404 Luçon cedex. Bibliothèque municipale, 3, rue de l'Adjudant-Barrois - 85400 Luçon. Tél. 02 51 56 10 09 -

→ Du 14 au 17 mars 2002 se tiendra le 7<sup>e</sup> Salon départemental du livre de jeunesse d'Auxerre, organisé par l'association Plaisirs de lire qui regroupe les libraires et les bibliothécaires de l'Yonne. Au programme : une exposition sur l'histoire du cirque et une exposition de 45 illustrations originales sur le cirque montée par la galerie L'Art à la Page. Nombreuses animations. Une journée professionnelle sera organisée avec une table ronde sur le thème de la littérature pour adolescents, avec la participa-

tion d'éditeurs (Thierry Magnier) ou de directeurs de collection (Jean-Luc Bizien chez Bayard ; Denis Guiot chez Mango et Martine Laffon aux éditions de La Martinière). Une intervention du Centre de Ressources de l'Écriture et des Arts du Livre (CREAL), sur la pratique des ateliers d'écriture.

Renseignements : Association Plaisirs de lire, 48 rue du Pont - 89000 Auxerre. Tél. 03 86 51 37 71

Dans le cadre du projet « Romans sans frontières », l'association Nantes Livres Jeunes organise un cycle de rencontres avec des romanciers pour la jeunesse prêts à parler de leur démarche. Cette manifestation qui a débuté le 13 novembre 2001 avec Michel Amelin, se poursuivra à la Maison des Hommes et des techniques (2 bis boulevard Léon-Bureau, à Nantes): 12 mars de 18 h à 20 h: rencontre avec Christian Lehmann. 23 avril de 18 h à 20 h : rencontre avec Malika Ferdjoukh. 21 mai de 18 h à 20 h : rencontre avec Valérie Dayre.

Renseignements : Association Nantes Livres Jeunes, 13 rue de Briord -44000 Nantes. Tél. 02 51 72 14 14 site : www.livrjeun.tm.fr

→ Du 21 au 31 mars: 9<sup>e</sup> Salon du livre pour enfants dans le cadre de la Foire internationale de Sfax (Tunisie).

Renseignements: Salon du livre pour enfants, Bibliothèque publique du jardin, Route de l'Aéroport- Boite postale 547 - Sfax 3018 - Tunisie. Tél. (00 216 74) 249 200

→ Les 16 et 17 mars 2002 se déroulera le 14e Salon du livre de jeunesse de Pithiviers sur le thème « L'Enfant d'un continent à l'autre ».

## manifestations

publications

15 auteurs invités interviendront en milieu scolaire et de nombreux ateliers sont prévus.

Renseignements : Association LIVRAMI, Françoise Coqblin 17, rue de la Couronne-45300 Pithiviers. Tél. 02 38 30 10 72

(3) Les 8, 9, 10 mars 2002 Fête du livre : Lire à Limoges avec des actions organisées pour le jeune public sur le thème du Fantastique.

Au programme: une conférence de François Capuron, directeur éditorial des éditions Delcourt et la Création du Prix Jean-Claude Izzo décerné à un auteur par un jury de 15 à 25 ans.

Renseignements : Caroline Gambier. Mairie de Limoges. Tél. 05 55 45 60 49



Flash ! 2001

Renseignements et commandes : Les Amis de La Joie par les livres, Atlantic 361, 361 avenue du Général-De Gaulle -92147 Clamart cedex.

Tél. 01 40 83 14 67

Nouvelles publications du secteur interculturel de La Joie par les livres :

3 Takam tikou, numéro 9. Dans le nouveau numéro de Takam tikou, en couleur, un dossier spécial consacré à la littérature de jeunesse des pays du monde arabe ou les concernant : historique, bibliographies, informations sur les bibliothèques... Dans ce même numéro, les nouveaux livres africains pour la jeunesse, les nouveautés documentaires sur l'Afrique, l'Afrique dans les albums. Et les autres rubriques habituelles : échos d'Afrique : la vie des bibliothèques avec un dossier sur la lecture à haute voix ; les bibliothèques africaines et leurs avis sur les livres pour enfants avec le réseau critique JPL ; la vie des revues ; les informations ; les adresses des éditeurs... 140 pages, couleur. Février 2002. Prix: 15 € (frais de port 2,44 €).

L'édition africaine pour la jeunesse 2002

Cette troisième édition entièrement revue et mise à jour témoigne du dynamisme de ce secteur et de l'in-

# publications

térêt qui v est porté par les professionnels du livre ainsi que par le grand public. Elle apporte des informations précises sur l'édition ainsi que sur toute la chaîne du livre : les maisons d'édition africaines et une sélection de leurs titres pour jeunes en français et en langues nationales, les associations d'auteurs et d'illustrateurs. les bibliothèques, les librairies, les partenariats autour du livre... 26 pages, 21 x 21 cm. ISBN 2-9513753-2-8. Nov. 2001. Prix: 2 € (Frais de port 1 €).

 L'édition pour la jeunesse dans les pays arabes.

Cette brochure bilingue françaisarabe présente, dans sa première partie, un aperçu de la littérature de jeunesse produite dans les pays arabes, en français et en arabe. Cette sélection, organisée par genres, comporte des résumés et des indications de niveau de difficulté. Elle est suivie d'un carnet d'adresses des professionnels du livre de jeunesse, classé par pays en 2<sup>e</sup> partie. 44 pages, 21 x 21 cm. ISBN 2-9513753-1-X. Octobre 2001. Prix: 3 € (Frais de port 1 €). Renseignements - commandes : Les Amis de La Joie par les livres, 361 avenue du Général-de-Gaulle, 92147 Clamart cedex. Tél. 01 40 83 14 60 Fax 01 40 94 04 04, e-mail:

 La sélection 2001 de Livres au trésor présente quelque 200 titres de fiction ainsi que des interviews de Jean-Paul Morel, traducteur d'un nouveau Pinocchio, Christophe Merlin qui a illustré la couverture de la sélection, François Place, Marie Desplechin et Shaïne Cassim.

abonnements@lajoieparleslivres.com

Paru début 2002, un cédérom 10 ans de sélection de Livres au trésor, regroupe les présentations critiques des livres pour la jeunesse

publiées dans les sélections de nouveautés de Livres au trésor entre 1990 et 1999, avec un moteur de recherche multicritère: 1837 livres de fiction (livres d'images, contes, poésie, romans) parus entre 1990 et 1999 ; recherche croisée par auteur, titre, âge, genre, thème, choix narratif, prix, etc.; informations sur les 1500 auteurs et illustrateurs (et les interviews de 25 d'entre eux); 86 débuts de romans lus par un comédien, les sélections 2000 et 2001 au format PDF. Configurations requises: 128 Mo de mémoire, carte-son, Acrobat Reader, PC: Pentium II, 400 MHz minimum, Windows 98 ou ultérieur. Mac: Power PC G3 minimum, système 8.5 ou ultérieur. Diffusion gratuite en Seine-Saint-Denis. Diffusion hors Seine-Saint-Denis assurée par la librairie Colibrije: 70 rue Douy-Delcupe - 93100 Montreuil. Prix: 16€ Tél. 01 48 58 07 17 -Fax 01 48 58 13 14.

Renseignements: Centre de documentation en Seine-Saint-Denis sur le livre de jeunesse, bibliothèque municipale de Bobigny, 4 rue de l'Union, 93000 Bobigny. Tél. 01 48 30 54 72 Fax 01 48 30 51 92

e-mail: livres.au.trésor@ville-bobignv.fr

3 ARPLE, Association de Recherche et de Pratique sur le Livre pour enfants présente sa sélection des nouveautés 2001. Un choix de 280 livres de fiction pour les enfants de 0 à 16 ans. Pour chaque titre on trouvera une présentation critique avec une indication d'âge et de prix. Vendue 11,43 € (frais d'envoi compris). Des Titres et des Trucs, supplément de 150 titres qui complète la sélection n°13 déjà établie pour les non-lecteurs de 7 à 14 ans (toujours disponible). Les titres sont classés par ordre croissant d'âge et de maturité de lecture, et un signe distinctif

signale si l'ouvrage s'adresse aux mauvais lecteurs en difficulté technique ou aux non-lecteurs qui savent très bien lire, mais n'aiment pas lire. Supplément seul : 7,62 € (frais d'envoi compris). Avec la sélection n°13: 14,48 € (frais d'envoi compris). Renseignements: ARPLE, 8 rue de Lille - 92000 Nanterre, Tél. 01 41 30 60 36 - Fax 01 47 93 46 17

 Les bibliothécaires du réseau toulousain présentent une Sélection Livres jeunesse 2001 : 300 livres et textes enregistrés. pour les enfants de 0 à 15 ans classée par genre et par âge. Renseignement : Bibliothèque de Toulouse, Immeuble Jean-Ceaux, 1 rue Delpech - 31000 Toulouse. Tél. 05 62 27 40 00

Fax 05 62 27 40 04

À l'occasion de Lire en Fête 2001, la médiathèque d'Alfortville a réalisé une bibliographie (livres, disques et films pour enfants et pour adultes) sur le thème du goût et de la gastronomie sous le titre Régalons-nous!

Renseignements: Médiathèque d'Alfortville, 3 rue Jules-Guesde - 94140 Alfortville. Tél. 01 43 75 10 01

 Les bibliothécaires du Centre de lecture publique de la Communauté française de Belgique présentent une importante bibliographie Culture d'ici, culture d'ailleurs : reflets dans le livre de jeunesse. Cette bibliographie regroupe 961 notices d'ouvrages traitant de la multiculturalité dans le livre de jeunesse. Renseignements : Centre de lecture publique de la Communauté française de Belgique, Espace 27 septembre. Bureau 2B087, bd Léopold II, 44 -1080 Bruxelles. Tél. (02) 413 22 34 -

Fax (02) 413 22 11